科目ナンバリング	U-LAS29 20044 SJ48						
授業科目名<英訳>	日本語上級（レポート作成基礎B） Advanced Japanese(Report Writing B)			担当者所属職名・氏名	非常勤講師 真下　恭子		
群	外国語科目群			分野(分類)		使用言語	日本語
旧群	C群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	演習（外国語）（対面授業科目）
開講年度・開講期	2026・後期	曜時限	金3	配当学年	全回生	対象学生	留学生

[授業の概要・目的]

本講義は、大学の各講義で課されるレポートを執筆するために必要な能力を身につけることを目的とする。導入、問題提起、論拠提示、結論提示、展望提示などといった学術的文章の各部分で用いられる日本語表現の使い方を学ぶ。また、比較的議論しやすいトピックを一つ定め、アウトライン作成から序論、本論、結びまでの実践練習を行う。

The purpose of this class is for students to acquire advanced Japanese language skills necessary for writing academic papers. Students will learn expressions used in each section of an academic paper, beginning with the introduction, outlining the research problem, supporting arguments with data, stating conclusions, and describing outlooks for future research. Students will receive practical lessons at every stage of the writing process, including creating an outline, introduction, main body, and conclusion.

[到達目標]

次のことができるようになることを目指す。
(1)専門の学習・研究に役立つ日本語応用力を向上させる。
(2)不自由なく大学の講義が理解でき、学術的な文章の読み書きや議論ができる。
(3)文法的な誤りが少なく、場面に応じた言い回しやことばの使い分けができる。
(4)JLPT N1/ CEFR C1〜C2 レベルに相当するレベルを達成する。

・To be able to apply the Japanese skills you have acquired to your studies in your own major or field of research.
・To be able to comprehend university lectures, read and write academic text, and participate in academic discussions with ease.
・To be able to communicate with few grammatical errors, and to be able to distinguish and use expressions according to different situations.
・To attain a level of proficiency equivalent to the JLPT N1 or CEFR C1-C2 levels.

[授業計画と内容]

各回の計画は以下の通りである。

第１回　論文・レポートにふさわしい文体・語彙
第２回　引用・要約
第３回　図表に関する表現
第４〜５回
論文の構成・アウトライン
第６〜７回
序論の表現を学ぶ　モデルを使った練習・準備・執筆
第８〜１１回
本論の表現を学ぶ　モデルを使った練習・準備・執筆

日本語上級（レポート作成基礎B）(2)へ続く↓↓↓

第１２回
結びの表現を学ぶ　モデルを使った練習・準備・執筆
第１３回　資料編の作成
第１４回　参考文献等の書き方
第１５回　フィードバック

The course schedule is as follows.
[1] styles and terms for academic writing
[2] citations and summary
[3] description for tables and figures
[4]-[5] structure of academic papers
[6]-[7] Introduction
Model practice, preparation, writing, proofreading
[8]-[11] Main part of the thesis
Model practice, preparation, writing, proofreading
[12] Conclusion
Model practice, preparation, writing, proofreading
[13] Preparing an appendix
[14] Writing abstracts
[15] Feedback

[履修要件]

Kyoto University International Undergraduate Program生専用科目
「全学共通科目履修の手引き」を参照。
Refer to the Handbook of Liberal Arts and Sciences Courses.

[成績評価の方法・観点]

・課題レポート（70%）と授業参加・課題提出（30%）による
・成績評価基準の更なる詳細については、授業中に指示する。
・5回以上の欠席者は評価の対象としない。

・The student’s final grade will be based on 1) in-class participation and the writing assignments(30%), and 2) the report(70%).
・Details of the grading method and evaluation criteria will be provided in class.
・Students who are absent from 5 or more class sessions will not be evaluated.

[教科書]

未定

[参考書等]

（参考書）
友松悦子 『小論文への１２のステップ』（スリーエーネットワーク）ISBN:4883194884
小森万里、三井久美子 『レポート・論文を書くための日本語文法』（くろしお）ISBN:4874247180
浜田麻里 『大学生と留学生のための論文ワークブック』（くろしお出版）ISBN:4874241271
アカデミック・ジャパニーズ研究会 『大学・大学院　留学生の日本語④　論文作成編』（アルク）ISBN:4757426348

日本語上級（レポート作成基礎B）(3)へ続く↓↓↓

日本語上級（レポート作成基礎B）(3)

[授業外学修（予習・復習）等]

原稿の作成などの課題をこなすことが求められる。

Students will be required to prepare their paper in stages as homework.

[その他（オフィスアワー等）]

[主要授業科目（学部・学科名）]